Армянский Вестник

февраль-март 2009 г. №2 (29)

Информационно-аналитическая газета общественной организации «Союз Армян Украины». Издается с октября 2006 года.

23 февраля – День защитника Отечества

Почетный гражданин Украины – маршал Амазасп Хачатурович Бабаджанян



Начальник танковых войск Советской Армии, Герой Советского Союза, главный маршал бронетанковых войск Амазасп Хачатурович Бабаджанян родился в маленьком селе Чардахлы. Окончив школу на родине, стал комсомольским секретарем, где получил путевку в военную школу г.Тблиси. В семнадцатилетнем возрасте уехал в Тбилиси поступать в пехотную школу. Однако возраст не позволял, был слишком молодой. Но это его не остановило – прибавив себе два года, он добился своей цели. Окончив обучение с отличием, стал командиром взвода, помощником начальника штаба и проходил службу в Закавказском военном округе. Участвовал в Советско-финской войне и проявил умение вести действие в сложных условиях. За наличие боевого опыта и умелое руководство войсками вышестоящее командование направило учиться Бабаджаняна в Военную академию имени Фрунзе, по окончанию которой проходил дальнейшее обучение в Военной академии генерального штаба.

Тридцатичетырехлетний полковник А.Х.Бабаджанян за полтора месяца упорной работы и учебы, пехотинец «от нуля», стал знатоком танкового дела. 26 апреля 1944 года за умелое руководство боевыми действиями частей 20-й гвардейской бригады и успешное форсирование ею в числе первых реки Днестр, был удостоен высокого звания Героя Советского Союза.

Амазасп Хачатурович принимал участие в важнейших операциях, проведенных по разгрому немецко-фашистских войск в битвах под Москвой, на Курской дуге, по освобождению Правобережной Украины, Польши, при взятии Берлина, штурме имперской канцелярии.

В 1945 году полковнику Бабаджаняну присвоили генеральское звание, а спустя три десятилетия стал Главным маршалом бронетанковых войск.

Под руководством Амазаспа Хачатуровича были приняты на вооружение танки Т-64А, Т-64Б и Т-72 – танк, которому, по надежности, нет равных в мире.

А.Х Бабаджанян воспитал и обучил несколько поколений руководящих кадров танкотехнической службы. Под его руководством в ВУЗах МО СССР готовились танкисты-инженеры, создавалась и постоянно совершенствовалась учебно-материальная база.

На всех порученных постах Амазасп Хачатурович проявлял себя умелым организатором, требовательным и чутким военачальником твердой воли, бесстрашия и находчивости в бою.

18 февраля этого года исполнилось бы 103 года со дня рождения маршала Бабаджаняна. В память об этом великом человеке написано много книг, построены музеи, созданы скульптуры и памятники. Очень сложно перечислить все заслуги Амазаспа Хачатуровича – их огромное количество. Нет награды, которая в полной мере проявляла бы ценность и важность этого человека для многих стран, народов, отдельных людей.

Амазасп Хачатурович скончался 1 ноября 1977 года в г. Москве. Был похоронен на Новодевичьем кладбище.

Проходят года, десятилетия, века. Меняется жизнь, ценности, окружение, но память о таких людях, как Амазасп Хачатурович Бабаджанян, всегда живет в нас.

Интервью с председателем общества памяти А.Х. Бабаджаняна Грантом Давидовичем Григорьянцем



– Грант Давидович, когда было создано «Общество имени маршала А.Х.Бабаджаняна?» Кто являлся инициатором основания музея памяти маршала?

– В 2001 году было основано«Общество имени главного маршала бронетанковых войск Героя Советского Союза А.Х. Бабаджаняна». Инициаторами создания музея были члены общества памяти А.Х.Бабаджаняна во главе с председателем Г.Т.Акоповым. Строительство началось в 2002 году. Это был долгий, упорный и напряженный труд, но результат получился отличный. На протяжении трех лет мы собрали максимум информации, документов, фотографий, касающихся жизни и службы маршала. 28 февраля 2004 года состоялось торжественное открытие музея. Мы не останавливаемся на достигнутом результате и не перестаем совершенствоваться.

– Расскажите, пожалуйста, о семье Амазаспа Хачатуровича.

– Амазасп Хачатурович Бабаджанян родился 18 февраля 1906 года в трудовой семье. Женился он на своей односельчанке Аршалуйс Аркадьевне. У них было трое детей – сын и две дочери. Но, к сожалению, супруга и сын Виктор преждевременно скончались. Дочь Лариса – проживает в Москве, она присутствовала на открытии музея имени А.Х. Бабаджаняна в Одессе, вторая дочь – Бэлла, живет в Америке.

– Расскажите о заслугах маршала Бабаджаняна на Украине.

– Амазасп Хачатурович почетный гражданин Украины. Он был командиром 3-й механизированной бригады, которая принимала участие в бою за город Житомир. Участвовал в операции по освобождению Правобережной Украины. Первый заместитель командующего войсками Прикарпатского Военного Округа. Был командующим войсками Одесского Военного Округа. С его инициативы в городе Одессе началось строительство жилых домов для семей военнослужащих, было построено много казарм. Под личным руководством Бабаджаняна футбольная команда г. Одессы «СКА» вошла в высшую лигу СССР. Также был реконструирован стадион «СКА»

– Какими наградами был ознаменован Амазасп Хачатурович?

– Он был награжден четырьмя орденами Ленина, орденом Октябрьской Революции, четырьмя орденами Красного Знамени, орденом Суворова первой степени, Кутузова первой степени, Суворова второй степени, орденом Отечественной войны первой степени, двумя орденами Красной Звезды, орденом «За службу Родине в Вооруженных Силах СССР» третей степени, иностранными орденами, а также многими медалями.

– Грант Давидович, а отразилась ли на характере маршала его многолетняя военная служба? Каким он был человеком в повседневной жизни?

– Несмотря на то что он всю свою сознательную жизнь посвятил нелегкой военной службе, все-таки оставался человеком очень мягким и чутким. Главный маршал бронетанковых войск умел говорить с детьми на равных. Его отличала скромность, душевная щедрость, внимание к людям.

– Грант Давидович, мы благодарны за данную нам информацию. Желаем успехов.

Материалы подготовила Анна Киграманян

ЗНАЙ НАШИХ

Георгий Кеворков: «Независимая Украина дала возможность развития армянской диаспоре»

Интервью с известным врачом, кандидатом медицинских наук и старшим научным сотрудником Георгием Кеворковым

– Расскажите про медицинские традиции в вашей семье?

– Я родился в семье медиков. Мой отец окончил мединститут, в 1942 году был направлен на фронт и до победы оказывал помощь раненым в ВОВ. Отца звали Андрей Карапетович Кеворков, он был выдающимся хирургом, во время войны, в полевых условиях, дважды оперировал раненных в сердце, один из раненых выжил, и это было, пожалуй, одно из первых хирургических вмешательств на сердце в полевых условиях. За спасение раненых в Краснодарских степях в 1942 году отец получил орден Красной Звезды, в их полку это была первая награда такого уровня, получил он ее за то, что ему удалось спрятать раненых от авиации противника, более 15 тысяч человек удалось ему спасти за тот период. В последующем у него было много наград, как в период войны, так и в послевоенное время.

Волею судьбы я тоже всю свою жизнь занимался медициной. После окончания мединститута я стал работать в институте нейрохирургии. В институте у нас достаточно мощная база для проведения различного типа обследований, поэтому нам удается практически всех пострадавших спасти. Во многих случаях у нас делают уникальные операции по спасению пострадавших детей, как с черепно-мозговой травмой, так и с повреждением позвоночника и спинного мозга. Являюсь кандидатом медицинских наук и старшим научным сотрудником.

– Расскажите об армянских медиках, с которыми вам приходилось работать, много ли их в Украине?

– Достаточно много армян-медиков в Украине. В первую очередь хочу отметить, что институт нейрохирургии наиболее активно развивался в послевоенный период. Тогда институтом руководил Арутюнов Александр Иванович, он фактически и явился основоположником нейрохирургии в Киевском институте нейрохирургии, в последующем он переехал в Москву, и там продолжал дело развития нейрохирургии. Это был армянин с большой буквы, который дал значительный толчок в развитии нейрохирургической службы в Советском Союзе.

Большое количество нейрохирургов, армян-врачей, в Киеве оказывают помощь на всех уровнях. Например, один из лучших специалистов-кардиоревматологов – это знаменитый доктор Тер-Вартанян Семен Христофорович.

– Как Вы считаете, за годы независимой Украины насколько армянской диаспоре удалось решить свои насущные вопросы и состояться как диаспоре, судя по вашим контактам?

– Независимая Украина дала возможность развития армянской диаспоре во многих направлениях. В Украине проживает много армян не только из Армении, но также из других стран бывшего Советского Союза, они поселились в основном на Западе, в Крыму, в Киеве. Большое количество армян в Украине, естественно, привело к тому, что начали возникать вопросы о том, чтобы организоваться, познакомиться друг с другом. В этом направлении армянская община оказывает серьезную помощь, и здесь просматривается много перспективных вопросов, организации знакомства армян друг с другом, как по всей Украине, так и регионально, в каждом городе и в каждой области.

– Как Вы оцениваете историческую роль армянской общины в Украине?

– Армяне играют ведущую роль в развитии Украины. В первую очередь это представители сфер науки и промышленности. Также в сфере строительства и архитектуры мы можем перечислить большое количество армянских имен – это Тимофей Петрович Бадаянц, Нвер Мхитарян, уже покойный архитектор Иван Лазаревич Дабагян, кстати, в его ведении была разработка концепции строительство города Киева.

– На Ваш взгляд, растет ли достойная смена армянской интеллигенции в Украине, скажем в той же медицине?

– Интеллигенция есть, смена растет. У них фамилии армянские, но существует большая проблема с владением языка. Наши дети, дети наших детей должны знать свой родной язык и особенности своей родной страны, ее культуру, внедрять эту культуру там, где они живут, общаться друг с другом. А интеллигентность развивается на фоне знаний о своей стране, знаний о своей семье, знаний корней, которые являются исходными жизни.

– Что бы Вы хотели пожелать нашим читателям, армянской диаспоре в Украине?

– Большое значение в жизни нужно уделять здоровью. Здоровью, которое надо беречь каждый день, здоровью, о котором надо думать, кроме того, надо постараться, чтобы жизнь наша протекала в условиях максимального благополучия. Поэтому все свои усилия надо направлять на то, чтобы помогать друг другу и реализовывать свои возможности в каждодневном труде, для того чтобы жизнь наша, жизнь наших детей была все лучше и лучше.

Беседовал Марат Акопян

Профессионал Эдуард Арутюнян



В прошлом году Эдуард Арутюнян, за многолетний труд на посту ответственного секретаря «Книги Памяти Украины», был удостоен ордена «За заслуги» III степени.

Стопки книг красноречиво свидетельствуют о самоотверженной деятельности Эдуарда Хачатуровича. Его безграничное терпение и любовь к людям учат доброте и, что немаловажно, позволяют преодолевать трудности. Да, безусловно, профессиональный успех был достигнут лишь огромным трудом. Арутюнян знает историю родного Славянска и региона не понаслышке. По жизненной дороге им пройден значительный путь и теперь открывается новый этап – писательская работа. Читая тома «Книги Памяти Украины», мы имеем возможность узнать имена замечательных, смелых, мужественных людей – отдавших свои жизни на фронтах военных 1941-1945 годов. Собранный материал относится к разным годам грозного лихолетья. К примеру, очерки о военной судьбе Героев Советского Союза, полных кавалерах ордена Славы, адмиралах, офицерах и солдатах впервые вошли в книгу «Славянск. Память на века». Казалось бы, что данная тема уже не актуальна, с пересмотром наших ценностей и отходом от привычных идеалов всё это устарело. Но он продолжает свой творческий путь. И действительно его работы познавательны, интересны и достоверны. Спустя 60 лет эти бесценные фотографии, архивные материалы имеют научное значение и актуальность. Изданные книги показывают ряд направлений истории нашего края, а именно: историография, краеведение, культура, традиции духовности.

Немало его произведений было опубликовано в областной прессе. Не секрет, что такая форма требует очень пристальной и вдумчивой работы. А родственники героев его публикаций, вне всякого сомнения, берегут эти газеты, тем самым сохраняя память о родном человеке...

Школы города и района принимают активное участие в сборе материалов, а также в музейных уголках имеют возможность узнать о легендарном прошлом славянцев.

Проведя своеобразный анализ работы Эдуарда Хачатуровича, без преувеличения можно сказать о его столь весомом вкладе в воспитательно-педагогическую деятельность нашего региона и Украины.

Без непосредственного участия Эдуарда Арутюняна в общественной и культурной жизни города наши достижения были бы невозможны. А профессиональные труды все-таки сопряжены с доподлинно известными фактами и стают дороже любому читателю, ближе по душе и понятней по разуму. В произведениях о войне – прорываются тревожные мысли автора. Частые встречи с ветеранами Великой Отечественной войны – открывают большую незаурядную реальность тех лет, и он как журналист и писатель сейчас находится в пути, в духовном движении творческого труда. «Прошлое – всегда рядом» – так гласит народная мудрость. И воспоминания о периодах нелёгкой, но целеустремлённой действенной жизни – это память нашим потомкам. Деятельность Эдуарда Арутюняна имеет культурно-воспитательное значение не только для молодежи, но и для всех нас. Его произведения многогранны, профессиональны и талантливы. Остается пожелать ему новых творческих удач на писательской ниве.

Василий Чернобровый, член НСЖУ

Польский художник армянского происхождения Теодор Аксентович

Теодор Аксентович – польский художник армянского происхождения, ректор Краковской академии изобразительных искусств, родился 13 мая 1859 г. в венгерском городе Браши, в польской семье армянского происхождения. Окончив обучение в Академии изящных искусств в Мюнхене, переехал в Париж, где продолжал свое образование. В этот период сотрудничал с различными журналами и начал свою карьеру с копирования работ Тициана и Боттичелли. Часто ездил в Лондон и Рим, где и написал свои первые женские портреты.

Теодор сотрудничал с Войцехом Коссаком и Яном Стикой в работе «Над рачлавской панорамой» – одной из крупнейших панорамных картин в истории польского искусства.

В следующем году переехал в Краков, где стал преподавателем в местной Академии художеств. Принимал активное участие в пропаганде искусства и ремесел.

В 1897 г. Аксентович основал консерваторию для женщин и вскоре после этого стал одним из основателей общества «Штука» (Sztuka), членами которого были такие известные польские художники, как Юзеф Челмонский, Юлиан Фалат, Ян Станиславский, Леон Высцольковский и Станислав Выспянский.

В 1910 г. он стал ректором Академии, а также являлся почетным членом Совета общества «Zacheta».

На протяжении жизни художника прошло множество его выставок как в Польше, так и за рубежом. Наиболее заметными были: в Берлине, Лондоне, Вене, Риме, Венеции, Париже и Праге.

Умер Теодор Аксентович 26 августа 1938 г. в Кракове

Польский народ по достоинству оценил заслуги своего выдающегося соотечественника: одна из центральных улиц Кракова носит его имя.

Творческая встреча молодежи различных национальностей

Первого февраля, в рамках проекта «Взаимопонимание народов в Одессе», состоялась творческая встреча молодежи различных национальностей. Проект был организован с целью укрепления дружбы между представителями одних из самых многочисленных общин города, активизации молодежного движения на юге Украины, обмена опытом между руководителями молодежных организаций.

Организаторы мероприятия Пересада Игорь Валерьевич и Шендерович Михаил Григорьевич выступили с приветственными словами, рассказали о программе проекта и выразили благодарность руководству Армянского Культурного Центра за теплый прием.

В проекте принимали участие представители армянской общины города Одессы, Херсонского городского центра немецкой культуры, Болгарского Культурного Центра, Одесского регионального общества греков, Чешской общины, этнические немцы Одессы.

После презентации проекта, представления этнических меньшинств, знакомства, работы в группах и награждения некоторых команд состоялась пивная вечеринка с немецкой музыкой.

ПОДПИСАТЬСЯ НА ГАЗЕТУ МОЖНО
В ЛЮБОМ ОТДЕЛЕНИИ СВЯЗИ «УКРПОШТА».
ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС: 96301

Знаменитые гости монастыря Сурб Хач



И.К.Айвазовский

Иван (Ованес) Константинович Айвазовский уделял много внимания армянской церкви. Он неоднократно выступал с инициативой написать для церкви картину на библейский сюжет, постоянно заботился о делах церкви: разделял мнение феодосийского армянского общества о священнике, хлопотал о его замене или восторженно отзывался о деятельности другого священнослужителя, восстановившего церковь. У Айвазовского была активная переписка с католикосом Георгом IV. В одном из писем Георг благодарил Айвазовского за картину, в другом сообщал о решении Эчмиадзинского Синода. Художник получил личное приглашение от католикоса Георга IV посетить Эчмиадзин, но так и не успел им воспользоваться. С 1892 года главой армянской церкви стал Мкртыч Хримян. Мало кто мог похвастать новогодним поздравлением от самого католикоса. Айвазовский получил от католикоса Хримяна добрые рождественские пожелания: «Благословляю Вашу жизнь, желаю Вам долголетия». В том, что Хримян оказал честь городу Феодосии и монастырю Сурб-Хач – заслуга Айвазовского. Знаменитый маринист один из первых поздравил Хримяна с избранием на пост католикоса. Затем он отправил от имени крымских армян письмо с просьбой благословить край, ставший их родиной. Хримян отправился с визитом к царю в Петербург, и во время его непродолжительного отдыха в городе Ново-Нахичеване (Ростов-на-Дону) Айвазовский был представлен новому католикосу. Художник подарил ему свои произведения и пригласил в Феодосию. На обратном пути Хримян изменил свой маршрут и побывал в Феодосии, где провел службу в церкви св. Сергия.

Иван Константинович устроил обед в честь духовного лица. Были произнесены заздравные приветственные речи. Известно, что И.К. Айвазовский тревожился о Старокрымском монастыре Сурб Хач, посещал его неоднократно, оказывал материальную помощь, обязательно приезжал в монастырь со своими гостями. Также вместе с Хримяном из своего имения Шейх-Мамай он совершил поездку в монастырь Сурб Хач, чтобы помолиться за армянский народ, отдать дань уважения его традициям, культуре и поддержать деятельность подвижников. Удовольствие от общения было обоюдным.

Своими впечатлениями о пребывании Мкртыча Хримяна в Крыму художник поделился с Г.А. Эзовым – известным армянским ученым, магистром востоковедения: «...**только что проводил патриарха на пароходе. Он, со свитой, пробыл у нас неделю: три дня в городе, и столько же в моем имении. Ездили в старо-крымский монастырь, везде была торжественная встреча и, видимо, он остался весьма доволен своим пребыванием у нас. Мы же очень довольны, что имели такого дорогого гостя**...».

Предположения Айвазовского подтвердились: из Эчмиадзина, в письме от 23 ноября 1895 года, католикос Хримян еще раз благодарил радушного хозяина за гостеприимство.

В том же году И.К.Айвазовский написал «Портрет католикоса Хримяна в окрестностях Эчмиадзина», изобразив святого отца в полный рост, в темном одеянии, с золотым, скромных размеров, крестом на груди. Художник сосредоточил все внимание на умном лице, тщательно прописав рыжие усы и аккуратную белоснежную бороду.

Портрет является собственностью Национальной картинной галереи им. И. Айвазовского.

Научный сотрудник Национальной картинной галереи им. И. Айвазовского
Людмила Даниленко

Крымское армянство возвращает из небытия истории своего народа



КОМИТЕТ АРМЯНСКОЙ МОЛОДЁЖИ КРЫМА

Современная крымская армянская община имеет глубоко продуманную концепцию своего развития. Важно не то, что она изложена в соответствующих документах, а то, что подсознательно наличествует в мыслях диаспоры как некоторый генетический код культуры. Главные элементы его предзаданы исторической памятью народа. Какие бы волны лихолетий не проносились над его судьбой, и куда бы она его не заносила, он снова и снова начинает осознал, что он, отстаивая право на само свое существование, выполняет обязательства перед лицом предков. Они в гораздо более сложных условиях творили культуру и тем самым оставались собой, оставляя следующим поколениям неписанное завещание спасти, сохранить, преумножить этот уникальный мир.

Такое высокое осознание подвигает крымское армянство возвращать из небытия истории наследие своего



На 650-летии монастырского комплекса «Сурб Хач»

строить дом, растить и учить детей, возводить храм. Это можно сказать о любом народе со сходной судьбой, но каждый находит свой особый путь, чтобы сохраниться и утвердить себя в истории.

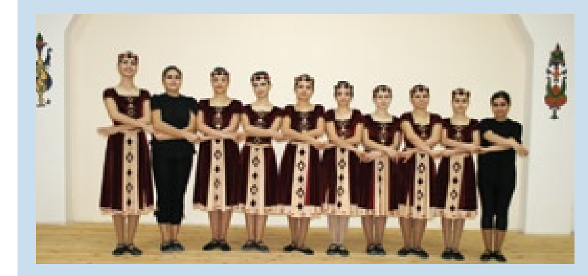
Продлевая себя в повседневности иного культурного окружения, армянский народ, рассеянный по миру, народа, с одной стороны, как факт культурной самобытности, а с другой — предъявлять его как верительные грамоты всему миру и, прежде всего, полиэтническому сообществу Крыма и Украины. Особенность их заключается в том, что сила уникальности утверждается высокими образцами литературы и искусства.

Председатель Крымского армянского общества,доктор философских наук,
профессор О. А. Габриелян

ՄԵԿ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԻ ՀԱՄՈՒՅԹԸ

Հայ համայնքից երբ հրավիրվեցին նորակառույց մշակույթի կենտրոն «Բարեկամություն» պարի համույթի համերգին , շատերը թերահավատորեն և տարակուսանքով ուսերն էին թոթովում թե ի՞նչ համերգ պետք է լինի , չէ՞ որ այդ պարի խումբը ընդամենը մեկ տարեկան է...: Մեկը նույնիսկ կատակով նկատեց. «Մեկ տարեկան երեխան անգամ քայլել չի կարող, իսկ սրանք արդեն վա՞զում են... »: Հետաքրքիր էր նաև , որ այս ինքնատիպ համույթը ,կարծես, տարիքային սահմանափակում չէր ճանաչում: Խումբը համալրված էր 8-ից մինչև 23 տարեկան տղաներով և աղջիկներով, իսկ պարուսույցն ու համույթի գեղարվեստական ղեկավար Խաչատուր Աբաջյանը ընդամենը 26 տարեկան է: Նա պարել սկսել է 5 տարեկանից, և արժանացել պատվոգրի ու մի շարք խրախուսանքների:

Եվ ահա փետրվարի 11-ին Օդեսայի մշակույթի կենտրոնի ընդարձակ դահլիճում



ինչպես ասում են «ասեղ գցելու տեղ չկար», իր անդրանիկ ելույթն էր ունենում մեկ տարեկան «Բարեկամություն» պարի համույթը: Դահլիճը թնդաց հայկական խրոխտ ու կրակոտ պարերով: Ու բոլորը ակնդիր և ունկնդիր եղան, «Սևանի», «Ռանչպարների պար», «Խաչ-պար», «Արգիշտի», «Հոգյակ», «Ազգագրական պարերի շարան» հրաշալի ելույթներին: Զարմանալին այն էր, որ այդ կարճատև ժամանակահատվածում նրանք բավականին լավ էին սովորել ու կատարում նաև ուկրաինական, ռուսական, հրեական, վրացական և գնչուական պարեր՝ համապատասխան ազգային տարազներով: Ներկաները չնդհատվող ծափահարություններով էին ողջունում բոլոր ելույթները: Մի կին , կարծեմ, անունը Լիզա՝ ուրախության արցունքն աչքերին հուզմունքով ասաց.«Հազիվ եմ զսպում ինձ , որ չբարձրանամ բեմ ու մեկիկ-մեկիկ համբուրեմ սևաչյա ու կայտառ այս հայ-հայուհիներին: Այդ ե՞րբ հասցրեցին այդքան լավ պարել, ոչ միայն մեր, այլև՝ մյուս ազգերի պարերը: Այս ելույթով նրանցից յուրաքանչյուրն ասում էր, որ ինքը հայ է իր ողջ էությամբ»:

Պարեք բոլոր ժողովուրդների պարերը և եղեք ամուր ու անառիկ Հայոց «Բերդ»-ի պես և ուր էլ որ լինեք մի մոռացեք ,որ ՁԵՐ ԵՐԱԿՆԵՐՈՒՄ ՀՈՍՈՒՄ Է ՀԱՅԻ ԱՐՅՈՒՆԸ:

Մեր շնորհալին ե՛ր, կանաչ ճանապարհ Ձեզ:

ՄԵԴԵԱ ԱԹՅԱՆ

Трндез

14 февраля Армянская Апостольская Церковь Украинской епархии отпраздновала Сретение Господне – Тярндарач (Трндез).

Праздник Сретения Господня относится к древнейшим праздникам христианской церкви и, начиная с VI века, отмечается христианским миром очень широко и торжественно. О костре, через который должны прыгать в этот день молодые, в Библии ни слова. Но в сознании армянского народа Трндез (Тярндарач) неотделим от этого обряда, чему есть своё объяснение. Чтобы приобщить свой народ к христианству, Святой Григор Лусаворич приурочил все основные даты евангельской летописи к традиционным народным обрядам дохристианской эпохи.

А сегодня Трндез — это христианский праздник: он приходится на День Сретения Господня (встречи Иисуса Христа с огнём Господа через 40 дней после его рождения).

В современной Армении Трндез объявлен Католикосом всех армян, еще и Днем благословения новобрачных, а потому они в этот день на особом счету. Всем тем, кто обвенчался менее года назад, в этот праздник снова дарят подарки. Вечером девушки и юноши гуляют с маленькими свечками в руках — очень красивое зрелище. Считается, что новобрачные, перепрыгнувшие в свой первый Трндез через костер, будут жить долго и счастливо.

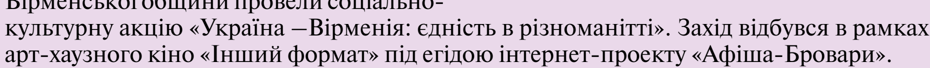
С праздником!



УКРАИНА – АРМЕНИЯ



Мости дружби: сила духу на п'єдесталі життя



25 січня у місті Бровари МГО «Молодіжна рада міста» спільно з Молодіжною Організацією Київської Вірменської общини провели соціально-культурну акцію «Україна –Вірменія: єдність в різноманітті». Захід відбувся в рамках арт-хаузного кіно «Інший формат» під егідою інтернет-проекту «Афіша-Бровари».

Цього разу, вже вшосте, засідання кіноклубу відбулося на базі СЗОШ №5, де демонструвалася стрічка відомого канадського режисера, вірмена за походженням Атома Егояна «Арарат». Фільм, у якому знялися Шарль Азнавур, Кристофер Пламмер, Девід Алпа та інші, присвячений геноциду вірмен, що мешкали на території східної Туреччини, у 1915-1923 рр. Цей кінофільм став кращим канадським фільмом на фестивалі «Genie 2003», а також кращим фільмом року. Були відзначені кращі кіноактори, дизайн та оригінальні костюми. У 2004 році він став переможцем на Єреванському міжнародному кінофестивалі «Золотий Абрикос», а його творець отримав ряд премій.

Мета зустрічі – посилити дружні зв'язки між українцями та вірменами через спільні національні риси та історичні події у житті двох братніх народів.

Наталія Чемериченко

Ереванский метрополитен модернизирует украинская компания

«С 14 февраля будет запущена новая автоматическая система оплаты проезда в метро, это новые жетоны и электронные карты», – сказал на брифинге директор Ереванского метрополитена Пайлак Яйлоян.

Яйлоян отметил, что, несмотря на эти нововведения, никаких изменений в цене на проезд в метро не предусматривается и никаким образом не скажется на тех людях, которые пользуются льготами.

Внедрение автоматической системы приведет к сокращению персонала, в частности, в метро больше не будет контролеров. «Мы переходим на новую культуру, соответствующую европейским стандартам. Подобная система оплаты проезда дает возможность полностью исключить человеческий фактор», – сказал он.



Так, из всех станций метро к нововведениям полностью готова станция «Еритасардакан», на остальных девяти – установлены турникеты нового вида и продолжаются дальнейшие работы.

На «европеизацию» армянского метрополитена, которой занимается украинская компания, государство потратило 400 млн. драмов.

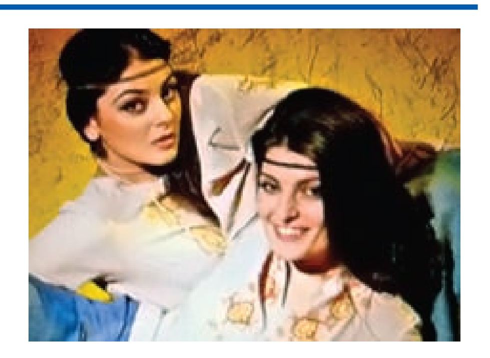
Армения примет участие в американо-украинских военно-морских учениях «Си Бриз - 2009»



Согласно указу президента Украины, в период с 9 по 28 июля 2009 года планируется провести военно-морские учения, которые пройдут на территории Западной военно-морской базы, морских и общевоенных полигонах боевой подготовки Вооруженных Сил Украины, расположенных в Николаевской области и северо-западной части Черного моря. В проекте примут участие вооруженные силы таких стран: Алжир, Азербайджан, Армения, Грузия, Греция, Дания, Канада, Латвия, Македония, Молдова, Германия, Турция, Румыния, США, Хорватия. Также будут привлекаться офицеры многонационального штаба, около 6 кораблей, 3 военно-транспортных самолета и многонациональный миротворческий батальон морской пехоты. Во время подготовки и проведения учений, с целью координации действий командования ВМС Вооруженных Сил Украины будет организовано взаимодействие с местными органами самоуправления, органами Министерства внутренних дел Украины, Службы безопасности Украины, Государственной пограничной службы Украины и Государственной таможенной службы Украины.

Eurovision

54-й конкурс «Евровидение» пройдет в 2009 году в Москве. Армения примет участие в конкурсе в четвертый раз. В этот раз нашу страну будут представлять сестры Инга и Ануш Аршакяны с песней «Джан-джан». Музыку к песне участниц написала Мане Акопян, слова – Авет Барсегян (армянская часть текста) и Вардан Задоян (английская часть).



За право представлять нашу страну боролись исполнители из Армении, России, Нагорного Карабаха и Ирана. В 2008 году армянская исполнительница Сирушо заняла на «Евровидении» четвертое место.

Сирушо превзошла результаты предыдущих представителей своей страны – Андре (2006 г.) и Айко (2007 г.), занявших восьмое место на предыдущих конкурсах.

Новая паромная линия Керчь-Поти свяжет Украину, Грузию и Армению



Судоходная компания «Укрферри» открывает новую паромную линию Керчь-Поти, которая в ближайшие два месяца, как предполагается, заработает с полной загрузкой, об этом сообщает посольство Украины в Армении.

По словам коммерческого директора СК «Укрферри» В.Черниевского, уже в первый год работы планируется, что грузооборот новой линии составит не менее 500 тысяч тонн. Поэтому новая паромная переправа станет мощным импульсом для дальнейшего развития сотрудничества стран ОЧЭС в транспортной сфере.



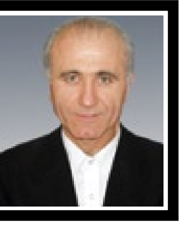
Как известно, год назад В.Черниевский посетил Армению, где в ходе встреч с руководством Министерства транспорта и связи Республики Армения и представителями армянских транспортных компаний обсуждались вопросы оптимизации транспортного сообщения между Украиной и Арменией.

По материалам Analitika.at.ua.

11 февраля скончался председатель Кировоградской армянской общины

Асланян Рафик Сережаевич.

Рафик Сережаевич был замечательным человеком, доброты и тепла которого нам будет не хватать.





Սերգեյ Մացոյան. Ուկրաինայի հայկական համայնքը շատ բարձունքներ է նվաճել

Ներկայացնում ենք մեր հարցազրույցը նշանավոր դիրիժոր, Օդեսայի ազգային երաժշտական ակադեմիայի ամբիոնի վարիչ, պրոֆեսոր Սերգեյ Մացոյանի հետ

Լենինականի սիմֆոնիկ նվագախումբը 1984 Ã



Օդեսայի երաժշտական ակադեմիայի սիմֆոնիկ նվագախումբը, գեղարվեստական ղեկավար և դիրիժոր Հայաստանի արվեստի վաստակավոր գործիչ պրոֆեսոր ակադեմիկոս Ս. Մացոյան

Խմբագրության կողմից

Մայր հայրենիքից հեռու ապրող հայերի ,հատկապես օտար հողում նոր ծլարձակած մատաղ սերնդի հայեցի դաստիարակության, քրիստոնեական ավանդույթների իմացության ու ավանդապաշտության ոգով ներշնչելու առումով այսուհետ մեր բարեկամ ՈՒկրաինայի ամբողջ տարածքում ապրող հայերի համար «Հայկական լրատու» մեր թերթի մեկ-երկու էջ կտրամադրվի հայ Առաքելական եկեղեցու նյութերին: Բացի դրանից մեր թղթակիցները կգործուղվեն Ուկրաինայի տարբեր վայրերում, ինչպես դարեր առաջ կառուցված, այնպես էլ նորակառույց գործող ու չգործող եկեղեցիների, պատմական հուշարձանների մասին հոդվածներ, ակնարկներ գրելու, հրապարակելու համար:

Ստորև տպագրում ենք հայ քրիստոնեական եկեղեցու ավանդույթներին նվիրված հետևյալ նյութերը:

Հայ Առաքելական եկեղեցու տոները



Ֆեոդոսիայի Ս.Սարգիս եկեղեցին

ՏՅԱՌՆԸՆԴԱՌԱՋ

Քառասուն օրական Փրկչի` Հիսուս Քրիստոսի Երուսաղեմի տաճար գալու տոնը հայ ժողովրդի ամենասիրված տոներից է, որը Հայ Առաքելական Ս.Եկեղեցում կոչվում է Տյառնընդառաջ: Այն նշանակում է «Ելնել Տիրոջն ընդառաջ»:Ժողովուրդն այն անվանում է նաև Տերնդեզ, որը «Տերն ընդ ձեզ » արտահայտության ձևափոխված տարբերակն է: Հայ Առաքելական եկեղեցին Տյառնընդառաջը տոնում է փետրվարի 14 -ին, Քրիստոսի ծննդից ` հունվարի 6 –ից 40 օր հետո:

գոյություն են ունեցել Տյառնընդառաջի տոնի հետ կապված ազգային սովորույթներ և ավանդույթներ, որոնք այժմ գրեթե մոռացության են մատնվել` պահելով միայն կրակի վրայից ցատկելը:

Իսկ փետրվարի 14-ի առավոտյան կատարվում է Տյառնընդառաջի պատարագը: Վերջին շրջանում Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ-ի բարձր տնօրինությամբ գեղեցիկ սովորույթ է դարձել Տյառնընդառաջի օրը եկեղեցում նորապսակների օրհնություն կատարելը:Օրհնության միակ նպատակն այն է,որ նորապսակները մեկ անգամ ևս ստանալով Աստծո օրհնությունը, քաջ գիտակցեն իրենց դժվար, բայց քաղցր պարտականությունները և կյանքի բոլոր օրերում լինեն միմյանց սիրող զույգեր, քանի որ ապրում են միմյանց օգտակար և հաճելի լինելու համար: Այդ օրը բոլոր նրանք,ովքեր ցանկանում են Աստծո օրհնությունը ստանալ,գալիս են եկեղեցի, և հոգևորականը օրհնում է նորապսակ զույգի միությունը: «Եվ ինչ որ Աստված միացրեց,մարդը թող չբաժանի»(Մարկ.ժ 9):

Նորապսակ զույգերի միությունը Աստծո օրհնությամբ

Տյառնընդառաջի մասին Ավետարաններում հիշատակություն կա միայն Ղուկասի մոտ (Ղուկ. Բ. 22-40): Տոնի ծիսական արարողությունները սկսվում են փետրվարի 13-ին`երեկոյան ժամերգության ընթացքում: Հավատացյալները տոնին մասնակցում են ձեռքերին օրհնված մոմեր պահած, որոնք արարողության ավարտին եկեղեցու ատյանում օրհնված մոմից վառում են իրենց ձեռքի մոմը, և այդ լույսը, որպես Քրիստոսի բերած փրկության խորհրդանիշ տանում են լուսավորելու իրենց տները;

Այնուհետև եկեղեցու բակում վառվում է խարույկ, որի շուրջ խմբվում է հավատացյալ ժողովուրդը, իսկ հոգևոր դասը կատարում է Անդաստանի կարգը:Ջահերն ու խարույկները ունեն հետևյալ պատճառները: Նախ, որովհետև հեթանոսներն Աստծո պատիվը կրակին էին մատուցում, իսկ մենք կրակը ցույց ենք տալիս որպես Քրիստոսի ծառա, որի համար էլ այն բերում ենք Աստծուն ծառայեցնելու: Իսկ վրայից թռչելով ոտնատակ ենք տալիս այն, դրանով շեշտելով, որ կրակը չէ աստված, այլ Նա Ով քառասուն օրական ժամանակ եկավ տաճար:

Խարույկ վառելը և նրա վրայից թռչելը Տյառնընդառաջի տոնի ժողովրդական ավանդույթներից է: Խարույկ վառելու այս սովորույթը ծիսական որևէ նշանակություն չունի: Խարույկ վառելու այս սովորույթը վերաբեր-վում է նրանց, ովքեր տանը նորապսակներ ունեն: Ժամանակին

ՆՇԱՆԱՎՈՐ ԶՈՐԱՎԱՐԸ ԵՎ ԱՆԶՆՈՒՐԱՑ ՔՐԻՍՏՈՆՅԱՆ` ՍՈՒՐԲ ՍԱՐԳԻՍԸ

Ս.Սարգիսը հայոց մեջ սիրելի և մեծ ժողովրդականություն վայելող սրբերից է: Ս.Սարգիսը ծնունդով Կեսարիայից է, Հռոմեական կայսրության նշանավոր զորավարներից մեկը: Կոստանդիանոս Մեծ (305-337թթ) կայսեր կողմից նա իշխան էր կարգված Կապադովկիայում:Մանկուց ծանոթ լինելով քրիստոնեությանը`շնորհաշատ զորավարը խոսքով ու իր առաքինի օրինակով շատերին էր առաջնորդել առ Քրիստոս:Քրիստնեությունը ազատորեն դավանել թույլատրած Կոստանդիանոս կայսեր օրոք նա կառուցում էր եկեղեցիներ, օգնում աղքատներին ու կարոտյալներին: Շարականագիրը Սարգսին անվանում է «երագահաս»` արագ օգնության հասնող: Զորավոր հավատի համար Աստված հաջողությամբ էր պսակում նրա բոլոր ձեռնարկումները;

Իշխանության գալով` Հուլիանոս Ուրացող կայսրը (361-363թթ հալածանքներ է սկսում քրիստոնիաների դեմ, որոնց ընթացքում նահատակվում են բազմաթիվ մարդիկ, շատերն էլ հեռանում են կայսրությունից: Հեռանում է նաև Սարգիս զորավարը որդու` Մարտիրոսի հետ: Նրանք գալիս են Հայաստան, որտեղ մնում են կարճ ժամանակ և գնում Պարսկաստան: Սարգիս զորավարը ծառայության է մտնում Շապուհ Բ (309-379) արքայի մոտ և շուտով մեծ համբավ ձեռք բերում; Իր ռազմական հաջողություններով նա աչքի է ընկնում նաև Հուլիանոսի դեմ պատերազմում և դառնում Շապուհ արքայի սիրելին: Պարսկաստանում ևս Սարգիս զորավարը շարունակում է լինել հավատարիմ հետևորդը Քրիստոսի` ուսուցանելով մարդկանց և օգնելով նեղյալներին: Պարսից բանակի շատ զորականներ նրա քարոզության շնորհիվ դառնում են քրիստոնյաներ: Զորավարի հեղինակությանը նախանձողները արքայի մոտ ամբաստանում են նրան` իբր թե նա միաբանված է հռոմեացիների հետ և դավաճանում է Շապուհին:

Որոշ ժամանակ անց, կուռքերի տոնի օրը, Շապուհը նրան և որդուն հրամայում է տաճարում զոհ մատուցել ատրուշանում վառվող կրակին: Սակայն Սարգիսը անվարան մերժում է` պատասխանելով, որ ինքը հավատում է միակ ճշմարիտ Աստծուն, Ով Արարիչն ու Տերն է ամենայնի, հետևաբար կրակ պաշտել որպես Աստծու` չի կարող, այլ որպես հողեղեն մարդ ,կարող է ոչնչացնել այն: ԵՎ խոսքը գործի վերածելով` կործանում է բագին ու հանգցնում կրակը: Մոլեգնած մոգերը հարձակվում են Սարգսի ու նրա որդու վրա: Մարտիրոսը հարվածներից նահատակվում է և նրա անունը այդուհետ դառնում է նահատակության հոմանիշ;

Շապուհը հույս ունենալով, որ Սարգիսը հետ կկանգնի քրիստոնեական հավատից` հրամայում է նրան բանտ նետել, սակայն տեսնելով վերջինիս հաստատակամությունն ու աներերությունը` գլխատման հրաման է արձակում: Կառափնարանում Սարգիսը աղոթում է Աստծուն և խնդրում, որ նեղության պահին հիշեն իր անունը և իր նահատակության հիշատակը կատարեն` Աստված շնորհի նրանց իրենց խնդրածը: Աղոթքի պահին երկնքից հրեշտակ է իջնում` ձեռքում լուսաշող պսակ և մի ձայն երկինք է հրավիրում սրբին, իսկ գլխատելուց հետո նրա մարմնին լույս է իջնում:



ՀՀ գ.Կարբի. Ս.Աստվածածին եկեղեցի ուր ամփոփված են Ս.Սարգսի մասունքները

Սուրբ Սարգսի հետ նահատակվում են նաև տասնչորս պարսիկ զինվորներ, ովքեր քրիստոնյա էին դարձել նրա քարոզության շնորհիվ: Քրիստոնյաները վերցնում են նահատակների մարմինները և թաղում:

Հետագայում Մեսրոպ Մաշտոցը Սուրբ Սարգսի մասունքները տեղափոխում է Հայաստան, ամփոփում Կարբի գյուղում (Աշտարակի մոտ) և այստեղ կառուցում են եկեղեցի:

Ժողովրդական մտածողության մեջ Ս. Սարգիսը չի զոհվել, այլ լույս է դարձել և արագահաս է ինչպես լույսը: Բոլոր նեղյալներին, գերիներին, որբերին, մոլորյալ ճամփորդներին «հարեհաս» անվանված սուրբը օգնում է Աստծո առաջ իր բարեխոսությամբ: Շատ գավառներում հավատում էին, որ սուրբը ուրբաթ երեկոյան և գիշերը այցելում է մարդկանց տները: Հաճախ տան տարեց կանայք սկուտեղի վրա փոխինդ էին մաղում, դնում դռան ետևում, կողքին մոմ կամ կանթեղ էին վառում` հուսալով, սուրբը կայցելի իրենց, և նրա ձիու ոտնահետքը կմնա փոխինդի վրա: Շաբաթ առավոտյան պատարագից հետո այդ փոխինդը շաղախում էին և ուտում:

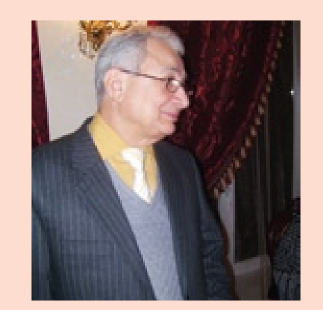
Սակայն առավելաբար Ս. Սարգիսը ժողովրդի մեջ դիտվում էր որպես զինվորականների և երիտասարդների սիրո հովանավոր ու նրանց նպատակներն իրականացնող սուրբ: Տոնի նախորդ ուրբաթ երեկոյան համաձայն ժողովրդական սովորության` երիտասարդներն աղի բլիթ էին ուտում, որպեսզի սրբի բարեխոսությամբ երազում տեսնեն իրենց ջուր տվող կյանքի ապագա ընկերոջը;

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի տնօրինությամբ Ս.Սարգսի տոնը հռչակվել է որպես երիտասարդների օրհնության օր: Այդ օրը պարմաններն ու պարմանուհիները գնում են եկեղեցի, մասնակցում սուրբ պատարագին` աղոթելով ու խնդրելով սրբի բարեխոսությունը, որից հետո ստանում քահանայի օրհնությունը` մշտապես Փրկչի` Հիսուս Քրիստոսի պահպանության տակ լինելու, նրա կամքի համաձայն ընթանալու և Հայ եկեղեցու հավատարիմ զավակը լինելու:

Տեր Վարազ քահանա Յապարյան.
ք.Կերչ.
Հայ Առաքելական եկեղեցու
Ուկրաինայի թեմի մամլո դիվան

(Շարունակությունը` հաջորդ համարում)

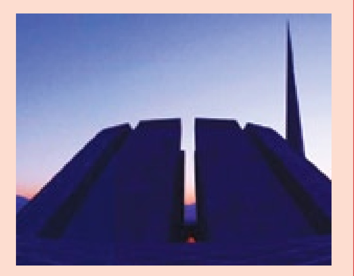
В следующем номере



Академик Г.Л. Камалов – гордость армянской диаспоры



История армянского «Хачкара»



24 АПРЕЛЯ День памяти жертв геноцида армян



7 апреля День материнства и красоты



Армянин Вахтанг Дарчинян стал чемпионом мира

«Становлення Вірменської дипломатичної місії в Україні у 1918-1920 рр.»



Після Лютневої революції 1917 р. влада в Російській імперії перейшла до сформованого 3 березня Тимчасового уряду. У регіонах країни починаються процеси формування національних органів влади. У Києві 4 березня створюється Центральна Рада (ЦР), яка стала основою майбутньої української державності. На хвилі революційних подій у Закавказзі був створений також регіональний (національний) орган влади–Особливий Закавказький Комісаріат (ОЗК). Після Жовтневого перевороту більшовиків 1917 р., які фактично узурпували владу в країні, завдяки їх подальшим діям виникла політична та правова ситуація, що наблизила розпад держави. В цих обставинах ЦР своїм III Універсалом 7 (20) листопада 1917 р. проголосила створення Української Народної Республіки (УНР), але при цьому не санкціонувала свій вихід зі складу Росії. У Тифліті ОЗК було реформовано у Закавказький Комісаріат (ЗК), до складу якого увійшли представники національних партій (вірмен, грузин та мусульман). Таким чином ЗК став колегіальним органом влади. В жовтні Вірменське національне бюро на національній раді було реорганізоване у Вірменську національну раду (ВНР). В першій своїй відозві ВНР заявила, що як виконавчий орган бере на себе вище керівництво над усіма національними справами. Нами встановлено, що в цей час в Україні існували вірменські комітети, які були безпосередньо підпорядковані ВНР. Відзначимо, що українські національні комітети (товариства) існували у Закавказзі (в тому числі у Вірменії).

В Україні з кінця 1917 р. почав діяти Вірменський військовий комісаріат (ВВК), якій займався питанням евакуації вірменських офіцерів та солдат, що повертались з фронту. Політична позиція більшовиків щодо України та стан війни стимулювали прийняттю 9 січня 1918 р. ЦР свого останнього IV Універсалу, яким УНР проголошується незалежною державою. З цього часу ВВК стає офіційним представником ВНР на Україні. 13 січня 1918 р. між ВВК та українським урядом було підписано угоду, яку можна вважати першим офіційним документом між двома країнами. Зміст угоди зводився до наступного: усі вірмени-воїни, призвані до рядів Вірменської народної міліції, перебуваючи на Україні, знаходяться у розпорядженні ВВК і зобов'язані діяти у погодженні з військовим міністерством УНР. Матеріально-технічне забезпечення вірменських військових формувань повинно бути на рівні українізованих частин у Закавказзі. Архівні документи, що збереглися, дають можливість становити склад ВВК–М. Ломідзе (голова), підполковник М. Б. Попов. А. Тонієв-Тоноянц (військові комісари), А. Тер-Данієлянц, Н. Константинян.

Необхідно звернути увагу на міжнародне положення, оскільки продовжувалась Перша світова війна. Більшовицька Росія задля виходу зі стану війни підписала з Центральними державами перемир'я та почала у Брест-Литовському мирні переговори. Українська делегація, беручи самостійну участь у мирних переговорах в Брест-Литовському, 27 січня підписує сепаратній договір з країнами Центрального блоку (Німеччина, Австро-Угорщина, Туреччина, Болгарія). Росія сепаратний Брест-Литовський договір підписує 3 березня 1918 р. Згідно з положенням сепаратного миру, кордони між Росією та Туреччиною були встановлені по лінії кордону 1877 р., що фактично означало передачу Карської та Батумської областей (які до 1914-го були у складі Росії), а також території, яку контролювали у Західній Вірменії. Тим часом у Києві 29-30 квітня за підтримкою німецького військового командування було здійснено державний переворот, внаслідок чого до влади прийшов генерал П. Скоропадський. Українська держава практично увійшла у систему Центральних держав.

Довгий час ЗК не санкціонувала вихід зі складу Росії, і з правової позиції підписаний Брест-Литовський мир був дійсний також для Закавказзя. Однак Туреччина задово до підписання мирної угоди почала наступ, порушуючи стан перемир'я на фронті. В цих умовах 10 лютого 1918 р. було створено новий державний орган влади – Закавказький Сейм (ЗС). До складу ЗС увійшли депутати, обрані до установчого зібрання від Закавказзя, а також представники національних політичних партій. ЗС, не погоджуючись з політикою більшовиків, не визнав умов Брест-Литовського договору. Внаслідок чого у березні проголошує свій вихід зі складу Росії. Далі ЗС 9 (22) квітня 1918 р. проголошуєствореннянезалежної держави – Закавказької Демократичної Федеративної Республіки (ЗДФР). Одночасно наступ турецької армії триває, яка вже переходить кордони 1914 р., захоплює Карську та Батумську області, положення ЗДФР стає катастрофічним. Такий стан речей був пов'язаний з багатьма протиріччями у політичних поглядах ЗДРФ, а також вставлення грузинів, які неохоче протидіяли на фронті, і відмова мусульман воювати проти одновірців з Туреччини. В той час як у Вірменії вірменські війська стримували та одержувала перемогу над турецькою армією (21-29 травня битви при Караклисі, Баш-Апранії та Сардарабаті), у Тіфлісі проходили події зовсім іншого формату. 26 травня 1918 р. Грузія заявляє про вихід зі складу ЗДФР та проголошує незалежність, 28 травня Азербайджан також заявляє про свою незалежність. Для вірмен, які зупинили просування турецької армії рішення союзників стало повною несподіванкою. В таких умовах 28 травня 1918 р. Вірменія проголошує свою незалежність. Республіка Вірменія змушено підписує 4 червня 1918 р. кабальний Батумський договір з Туреччиною. Таким чином, на постімперському просторі з'являються незалежні держави, що увійшли до системи Центрального блоку.

Після проголошення Вірменією незалежності Єреван повідомляє МЗС Української Держави, що вона продовжила «повноваження ВВК на Україні стосовно представництва вірменського народу». По суті, ця установа в Києві фактично є вірменським посольством. Згідно вірменським документам, у середині серпня 1918 р. за сприянням Г. С. Дзамояна (Дзамоєв) посольство для забезпечення та захисту інтересів своїх громадян призначає тимчасово в Одесі своїх представників: відомого вченого-винороба В. Є. Таїряна (Таїров) та йому помічника підполковника князя Туманова, які працювали на цій посаді до кінця вересня. Зазначимо, в цей час процедура призначення «консулів» з представників місцевих громад було явищем звичайним. Тимчасове перебування на посаді консула В. Є. Таїряна та князя Туманова було пов'язане з формуванням повноцінної дипломатичної місії. У зв'язку з цим вже 7 жовтня 1918 р. Макар Богданович Попов був призначений консулом Республіки Вірменія в Одесі. На даному етапі дослідження питання важко встановити, яку роботу виконували В. Е. Таїрян та князь Туманов.

Існуючі архівні документи свідчать, що П. Скоропадський довго не йшов на офіційне визнання Вірменії. Незважаючи на це, до Києва прибув повноважний представник Вірменії, доктор права С. Г. Дзамоян (Дзамоєв). Збереглося клопотання МЗС Української держави до голови Позавідомчої ревізійної комісії, в якій зазначається забезпечити для вірменського посла дві кімнати «в одному з кращих готелів у центрі міста, через те що це є справою політичної ваги». Лише 19 листопада С. Г. Дзамоян подав вірчу грамоту міністру закордонних справ Г. Афанасьєву, у свою чергу український уряд зазначив «відноситися до представника Вірменії таким чином, як до Швейцарії, Італії, Болгарії та інших держав. Як ми бачимо, українська сторона довго затягувала офіційне визнання вірменської дипломатичної місії.

Перед призначенням вірменським консулом в Одесі стояла низка питань, пов'язаних з затвердженням перепускних карток, паспортів, евакуацією військовополонених, військових та вірменських біженців-жертв геноциду, що знайшли притулок у місті, чисельність яких дорівнювалась 8 тис. осіб. З метою забезпечення ефективної діяльності консульства М. Б. Попов за власною ініціативою сформував свій дипломатичний корпус, поділивши його на 4 відділи: біженський, військовополонений, паспортний та захисту інтересів Республіки Вірменія. Окрім вище зазначених проблем, які консульство повинно було вирішити, існували інші питання, що потребували негайного вирішення. Про ці проблеми М. Б. Попов повідомляє 4 січня 1919 р. в листі, адресованому до вірменського посла Г. С. Дзамяна: «...працю без вашої вірчої грамоти, без необхідних засобів, фінансів, які потрібні для купівлі меблів та будинку для потреб консульства, у зв'язку з чим прошу негайно направити 100 тис. карбованців, а також затвердити дипломатичний корпус, який складається з 7 осіб, віце-консула, двох спеціальних агентів і трьох осіб обслуговуючого персоналу». На жаль, нам щодо направлення грошей нічого не відомо. Однак існує документальне підтвердження, що 13 січня вірча грамота дійшла до Одеси, і Егіше Христофорович Мелікян був призначений консульським секретарем, а остання частина дипломатичного корпусу була призначена за особистим наказом М. Б. Попова. Відзначимо, фінансовій діяльності консульства допомагала вірменська громада засобами, що надходили за рахунок добровольчих внесків, від благодійних вечорів, а також введеному у місті «національному податку».

Давтян Давід

Продовження в наступному номері.

Редакция

Учредитель:
Всеукраинская Ассоциация Общественных Организаций «Союз Армян Украины»

Редакция :
Ответственный за номер: Артем Караджян
Директор: Тигран Авакян
Главный редактор: Медеа Атян
Редактор: Мгер Мнацаканян
Журналист: Анна Каграманян
Рекламный отдел: Ерванд Ервандян
Фотограф: Розанна Арустамова

Редакционная коллегия :
Председатель : Айк Памбухчян, Самвел Тигранян, Гагик Шахазизян, Сурен Сардарян, Эдуард Хачатрян, Мирослав Торосян, Андрей Киян, Артур Бейбутцян

Адрес редакции:
01601, г. Киев, бул. Леси Украинки, 34, оф. 502
Тел./факс: (044) 461-9122
г. Одесса, Гагаринское плато 5, Армянский культурный центр
Редакция газеты: av@sau.in.ua
Секретариат САУ: info@sau.in.ua
www.sau.in.ua

Подписной индекс 96301
Всю ответственность за точность и содержание рекламной информации несет рекламодатель.
Отпечатано в типографии «Черноморье», г. Одесса, пл. Независимости, 1
Тел.:(0482) 65-00-21.
Тираж 10 000 экз. Заказ №
Свидетельство о регистрации КВ №11156-36Р от 13.04.2006 г.

Рецепты от шеф-повара ресторана АРАРАТ

Пахлава



Тесто:
300 г маргарина или масла (очень холодного!)
4 стакана муки
2 желтка
300 г сметаны
сода, соль, ванилин

Маргарин порубить с мукой до крошки. Погасить соду в сметане, добавить желтки, соль, ванилин. Поливая этой смесью тесто, продолжать рубить ножом (не месить).

Собрать тесто в шар, разделить на 3 части и поставить в холодильник на несколько часов (можно на ночь).

Начинка:
3 белка
2 стакана сахара
200 г нарезанных грецких орехов
200 г изюма

Белки взбить с сахаром, добавить орехи и изюм.

Сборка:
Раскатать корж, уложить в противень, смазать половиной начинки.

Повторить. Накрыть 3-м коржом, смазать желтком.

В сыром виде сделать надрезы в форме ромбов, не прорезая до конца. На каждый ромбик положить кусочек ореха. Печь на средней температуре до красивой корочки.

Очень вкусно и не много возни.

Древнеармянская хорисов гата

Для рецепта потребуется:

для теста:
мука – 600 г
топленое масло – 100 г
дрожжи – 7 г
соль – по вкусу
вода – 200 г

для начинки:
мука – 800 г
сахарная пудра – 400 г
топленое масло – 400 г

для раскатки теста:
мука – 100 г

для прослойки:
топленое масло – 200 г

для смазывания:
яйцо (желток) – 4 шт.



Приготовить безопарное тесто, накрыть полотенцем и поставить в теплое место на 30-35 мин.

Тем временем приготовить начинку. Для этого растереть масло, добавить муку, всыпать сахарную пудру и тщательно растереть до получения однородной рассыпчатой массы.

Готовое тесто выложить на посыпанный мукой стол, разделить на части (500 или 1000 г), придать шарообразную форму, каждый кусок раскатать в пласт толщиной 1,5-2 мм, смазать маслом, затем сложить пласт теста вдвое, снова раскатать его и опять смазать маслом. Повторить эту операцию 4-5 раз. Слоеное дрожжевое тесто свернуть в рулет и разрезать на куски весом по 200 г. Кусок теста раскатать в круглую лепешку. В центр лепешки положить начинку (170 г), края лепешки соединить и придать изделию круглую форму. Толщина ее должна быть 1,5-2 см.

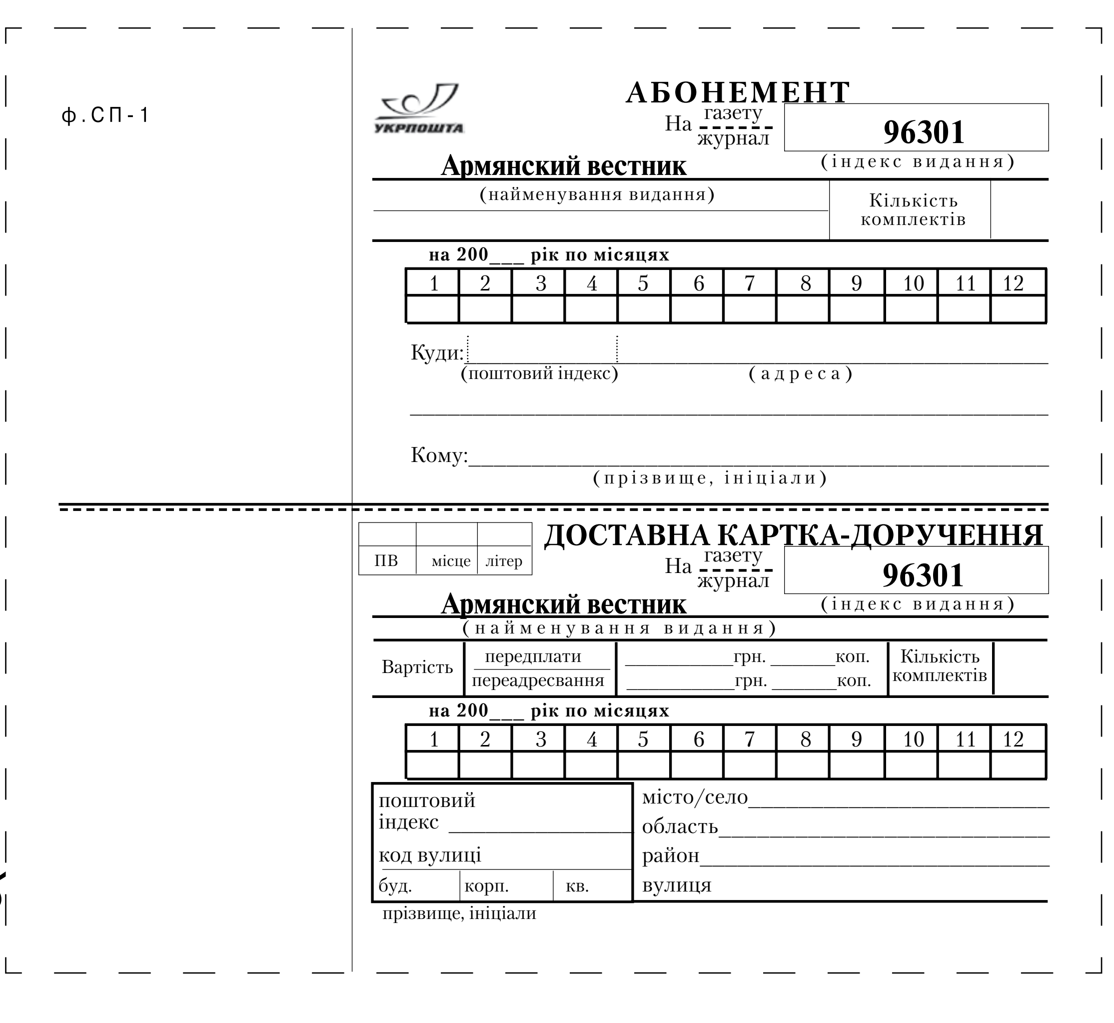
Положить гату швом вниз на смазанный маслом противень, смазать ее яичным желтком и проколоть в нескольких местах вилкой. Выпекать в горячей духовке в течение 30-35 мин.

Армянский чай для Европы



Правительство Армении выделило 161 млн. драмов для долевого участия в капитале частной компании по производству травяного чая «Мега-Арарат». Средства выделены из резервного фонда правительства. Об этом сообщил исполнительный директор Национального центра развития малого и среднего бизнеса (SME DNC) Ишхан Карапетян.

Компания занимается производством 6 видов растительного чая. «Для работы предприятия, согласно подготовленному бизнес-плану, в год потребуется не менее 50 тонн сырья», – пояснил И. Карапетян. По его словам, продукция будет на 90% экспортироваться, в основном, в Россию. Пробный экспорт небольшой партии чая был осуществлен в декабре 2008 г. «В дальнейшем, возможно, предприятие приобретет соответствующие лицензии качества и станет вывозить свой товар в европейские страны», – отметил директор SME DNC.



ф.СП-1

УКРПОШТА

АБОНЕМЕНТ

На газету / журнал — **96301** (індекс видання)

Армянский вестник (найменування видання) — Кількість комплектів

на 200___ рік по місяцях

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куди: ______ (поштовий індекс) ______ (адреса)

Кому: ______ (прізвище, ініціали)

ПВ	місце	літер

ДОСТАВНА КАРТКА-ДОРУЧЕННЯ

На газету / журнал — **96301** (індекс видання)

Армянский вестник (найменування видання)

Вартість	передплати ______грн. ______коп.	Кількість комплектів
	переадресування ______грн. ______коп.	

на 200___ рік по місяцях

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

поштовий індекс ______ — місто/село ______
область ______
код вулиці — район ______
буд. — корп. — кв. — вулиця ______
прізвище, ініціали